



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-NR7— E.OSG-NACC116108- L-LC5/1– SA252

12 de junio de 2025

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación – Novena Reunión del Proyecto de Arreglo de colaboración para la prevención y gestión de sucesos de salud pública en la aviación civil (CAPSCA/09), Américas**
ANAC, Brasilia, Brasil, del 5 al 8 de agosto de 2025

Tramitación

Requerida: **Registrar participantes a más tardar el 4 de julio de 2025**

Distinguido Señor/Señora:

Nos es grato hacer referencia la carta Ref. NT-NR7— E.OSG-NACC115036 - SA093-2025 de fecha 4 de abril de 2025, e invitar a su Administración/Organización a participar en la Novena Reunión del Proyecto CAPSCA – Américas, que se llevará a cabo en el *Edificio Parque Cidade Corporate* en la Ciudad de Brasilia, DF del 5 al 8 de agosto de 2025, auspiciado por la Agencia Nacional de Aviación Civil de Brasil - ANAC.

CAPSCA es un arreglo de cooperación entre los Estados y las organizaciones internacionales, incluyendo a la OACI, la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización Mundial del Turismo (OMT), el Programa Mundial de Alimentos (PMA), Consejo Internacional de Aeropuertos (ACI), y la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA), entre otras. Para mayor información, esta está disponible en el sitio web del CAPSCA: [Collaborative Arrangement for the Prevention and Management of Public Health Events in Civil Aviation - CAPSCA](#)

Esta reunión dará seguimiento al estado de las medidas CAPSCA, atendiendo a las actividades de los Estados/Territorios de la región Panamericana y en aplicación a la colaboración de la OACI y la Organización Panamericana de la Salud / Organización Mundial de la Salud (OPS/OMS), continuando buscar el fortalecimiento de la coordinación entre los Estados, la OACI y la OMS/PAHO, y permitir un marco de trabajo más colaborativo y eficaz en la implementación de estas medidas. Por lo cual, los temas de la Reunión estarán orientados en la mejora de la planificación y preparación de la respuesta ante emergencias de salud pública en el sector de la aviación civil, con especial énfasis en las acciones de facilitación que fortalezcan esta respuesta, y se alienta a los Estados/Organizaciones internacionales a transmitir esta invitación a todas las autoridades/agencias/organizaciones/compañías interesadas.

... / 2

Se espera la asistencia de representantes del Estado involucrados en la coordinación del plan de emergencia sanitaria para responder a brotes de enfermedades transmisibles (de acuerdo con la norma 8.17.1 del Anexo 9 - Facilitación), tales como autoridades de aviación civil, salud pública, aeropuertos, líneas aéreas, proveedores de servicios de navegación aérea, autoridades de turismo, agencias de respuesta de emergencia de todos los Estados, así como representantes y miembros de las organizaciones internacionales invitadas.

Los temas de la reunión se centrarán en mejorar la planificación y la preparación ante emergencias de salud pública en el sector de la aviación civil, y se alienta a los Estados y organizaciones internacionales a extender esta invitación a todas las autoridades, agencias, organizaciones y compañías interesadas.

Los idiomas de trabajo de la reunión serán inglés y español y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

El programa provisional de la reunión CAPSCA/9 se presenta en el **Apéndice A**. Agradeceré enviar su/sus nominaciones al icaosam@icao.int y/o al icaonacc@icao.int y que cada participante complete el formulario de registro en: <https://forms.office.com/r/tJCiCBG99k> a más tardar el **4 de julio de 2025**.

En el **Apéndice B** se proporciona una lista de los hoteles recomendados para los participantes de la reunión. Se alienta a los participantes a hacer sus reservaciones directamente con el hotel de manera oportuna.

Toda la documentación y presentaciones de la reunión estarán disponibles en la sección de “Reuniones” en [icao.int/SAM/Pages/MeetingsDocumentation.aspx?m=2025-CAPSCA/AMERICAS&t=1](https://www.icao.int/SAM/Pages/MeetingsDocumentation.aspx?m=2025-CAPSCA/AMERICAS&t=1). Dado que esta documentación y presentaciones estarán en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

Las presentaciones que su Administración/Organización desee presentar para la reunión deberán ser enviadas por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft PowerPoint. Su disponibilidad antes de la reunión facilitará el suministro anticipado y la preparación para los intérpretes.

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Leonardo Boszczowski (lboszczowski@icao.int) Especialista Regional en Seguridad de la Aviación y Facilitación de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI y/o el Sr. Jose María Peral (nacc-avsec@icao.int) Especialista Regional en Seguridad de la Aviación y Facilitación de la Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.



Fabio Faiz Rahnemay Rabbani
Director Regional
Oficina Regional para
Sudamérica (SAM)



Christopher Barks
Director Regional
Oficina Regional para
Norteamérica, Centroamérica
y Caribe (NACC)

[https://oaci.sharepoint.com/sites/NACCRegionalOfficeTeam/Shared Documents/00-Files/NR - AVSEC-FAL/NR 7 - AVSEC-General \(Panel and States Assistance\)/Correspondence/NACC116108AVSEC-Estados-InvitacionCAPSCAAMERICA.docx](https://oaci.sharepoint.com/sites/NACCRegionalOfficeTeam/Shared Documents/00-Files/NR - AVSEC-FAL/NR 7 - AVSEC-General (Panel and States Assistance)/Correspondence/NACC116108AVSEC-Estados-InvitacionCAPSCAAMERICA.docx) / AMS



ICAO

CAPSCA Americas/9 – Orden del Día provisional
5– 8 de agosto de 2025

PROGRAMA PROVISIONAL
Novena Reunión CAPSCA, 5 – 8 de agosto de 2025

Cuestión del Orden del Día 1– Apertura y asuntos administrativos

Cuestión del Orden del Día 2 Revisión de los puntos de acción de las últimas reuniones

Cuestión del Orden del Día 3 - Evaluación técnica

Cuestión del Orden del Día 4 Actualizaciones/asuntos sobresalientes de las actividades y logros de los Estados/las Administraciones

Cuestión del Orden del Día 5– Temas normativos y técnicos

Cuestión del Orden del Día 6– Ejercicio de mesa (preparación)
Visita al Aeropuerto
Seminario Gestión de Desafíos Sanitarios y Operacionales ante Crisis
Climáticas: Lecciones desde Porto Alegre

Cuestión del Orden del Día 7 – Cierre de la Reunión



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

INFORMACIÓN GENERAL

Novena Reunión del Proyecto de Arreglo de colaboración para la prevención y gestión de sucesos de salud pública en la aviación civil (CAPSCA/09), Américas

Edificio Parque Cidade Corporate, Brasília, Brasil
5 al 8 de agosto de 2025

INFORMACIÓN GENERAL

1. Lugar y fechas del evento

La Novena Reunión del Proyecto de Arreglo de colaboración para la prevención y gestión de sucesos de salud pública en la aviación civil (CAPSCA/09), Américas se llevará a cabo en Edificio Parque Cidade Corporate: Setor Comercial Sul, Quadra 09, Lote C, Torre A , 1º andar, Brasília, Brasil del 5 al 8 de agosto de 2025

2. Puntos de contacto

Sr. Leonardo Boszczowski, Especialista Regional, Seguridad de la Aviación y Facilitación

OACI SAM

Correo electrónico: lboszczowski@icao.int

Claudio Beschizza Ianelli, Superintendente, Superintendência de Ação Fiscal

Teléfono: +55 61 3314 4355

Correo electrónico: claudio.ianelli@anac.gov.br

3. Registro de participantes

3.1 Los/as participantes al evento deberán enviar su/sus nominaciones al icaosam@icao.int y/o al icaonacc@icao.int y registrarse usando el siguiente enlace a más tardar el **4 de julio** de 2025: <https://forms.office.com/r/tJCiCBG99k>

3.2 El 5 de agosto el registro empieza a partir de las 8:30 a.m.

4. Inauguración

La inauguración del evento se realizará el 5 de agosto de 2025 a las 09:00 a.m.

5. Alojamiento

Hay buenos hoteles cerca del edificio de la ANAC, donde se celebrará la CAPSCA/9. También hay buenos restaurantes y un centro comercial en las inmediaciones. Sin embargo, hay otros hoteles recomendados a poca distancia en auto. Los dos últimos de la lista a continuación se encuentran frente al lago Paranoá, una zona muy agradable. Le recomendamos reservar su alojamiento directamente con uno de los hoteles recomendados de la siguiente lista:

MELIÁ BRASIL 21 – 5 STARS

<https://booking.melia.com/pt/new/buscar/quartos-e-precos.htm>

WINDSOR PLAZA BRASILIA HOTEL – 5 STARS

<https://windsorhoteis.com/hotel/windsor-plaza-brasilvia/>

TRYP WYNDHAM BRASÍLIA NAÇÕES – 4 STARS

<https://www.wyndhamhotels.com/pt-br/tryp/brasilvia-brazil/tryp-brasilvia-nacoes/overview>

SAN MARCO HOTEL – 4 STARS

<https://sanmarco.com.br/site/>

MERCURE BRASÍLIA LÍDER – 4 STARS

https://all.accor.com/hotel/3627/index.pt-br.shtml?utm_campaign=seo+maps&utm_medium=seo+maps&utm_source=google+Maps

B HOTEL – 5 STARS

<https://en.bhotelbrasilvia.com.br>

BRASÍLIA PALACE HOTEL – 5 STARS

<https://www.plazabrasilia.com.br/brasiliapalace>

ROYAL GOLDEN TULIP BRASÍLIA ALVORADA – 5 STARS

<https://royal-tulip-brasilvia-alvorada.goldentulip.com/pt-br/>

6. Enlace para la Documentación

La documentación para la Reunión estará publicándose en la página Internet de la Oficina SAM de la OACI, por lo que los/as participantes deberían revisar dicha página frecuentemente para bajar la documentación. **Se debe llevar la documentación (impresa o electrónica en una laptop) al lugar de la reunión, ya que no se distribuirán copias impresas de la documentación.**

<https://www.icao.int/SAM/Pages/MeetingsDocumentation.aspx?m=2025-CAPSCA-AMERICAS>